

BILBAO: GUIA DE ARQUITECTURA

Francisco Javier y Bernardo García de la Torre

Edita: COAVN. 1994

Bilbao es una ciudad sobresaliente. Así se ha expresado el arquitecto Oriol Bohigas en relación con la arquitectura de Bilbao. Sin embargo, para el gran público Bilbao es una ciudad "fea".

¿A qué se debe esta falsa idea de Bilbao? Podemos decir que el gran factor es el desconocimiento. Si uno pide en una librería especializada una simple guía turística de Bilbao, se encuentra con la extraordinaria sorpresa de que no existe ninguna. Si las guías de viajeros de las ciudades han precedido a las guías de arquitectura, en el caso de Bilbao los términos se invierten. "Bilbao: Guía de Arquitectura" ha ocupado el gran vacío existente.

Los arquitectos Francisco Javier

y Bernardo García de la Torre han realizado con esta guía un extenso trabajo de investigación, elaboración de material y presentación: han llevado a cabo una catalogación de 500 edificios, de los que han seleccionado 224 obras, agrupadas en dos categorías según su interés; se clasifican por orden cronológico en cada uno de los ocho distritos de Bilbao: Casco Viejo, Abando, Uribarra, Deusto, Begoña, Basurto-Zorroza, Rekalde y Otxarkoaga-Txurdinaga.

Tras una sintética referencia a la evolución histórica, una introducción que firman Juan Daniel Fullaondo y María Teresa Muñoz induce a la lectura de la guía. El formato de presentación incluye la

ubicación de cada obra con su autor y fecha de finalización, una documentación fotográfica, y unos comentarios de los redactores de la guía. El levantamiento de hasta cerca de cincuenta planos de escogidos edificios completa la información; además se incluye una signatura que remite a una doble localización de las obras: un plano de conjunto desplegable a escala 1:10.000, y planos por distritos a escala 1:5.000.

"Bilbao: Guía de Arquitectura" se incluye dentro de una estrategia del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco Navarro (COAVN), según indica el presidente de la Delegación en Vizcaya, Fernando Garaizar: "La Guía de Bilbao es la pionera dentro del plan de publicaciones de la demarcación colegial. Seguirán las de Pamplona, Vitoria, y San Sebastián". Financiada por la Delegación en Vizcaya, la Guía de Bilbao ha contado con la aportación de un 43% de la Delegación, un 29% del COAVN, un 21% del Ayuntamiento de Bilbao, y un 7% de la Diputación de Vizcaya. "Hemos pretendido lanzar una obra de divulgación ante la inexistencia de una publicación semejante", prosigue Fernando Garaizar, quien muestra su línea de continuidad con la iniciativa del anterior equipo directivo, bajo la presidencia de Federico Arruti.

La amplia labor de catalogación realizada por los hermanos García de la Torre se ha recogido en una base de datos, que - junto a una colección de diapositivas - estará a disposición pública en la Delegación del COAVN. "La guía es la punta del iceberg de la labor realizada", afirma Francisco Javier García de la Torre, quien indica que han completado la labor de investigación en bibliotecas, archivos y museos con entrevistas a destacados arquitectos locales.

Como primer criterio de selección de obras se ha perseguido el ofrecer un espectro general en el tiempo de la arquitectura de Bilbao, según afirman los hermanos García de la Torre. Estos puntualizan: "No obstante, la guía parte de criterios subjetivos de autor en cuanto a selección de obras; es por tanto 'una' guía de Bilbao". Los autores indican que se ha pretendido hacer una publicación que llegue a la gen-

te, evitando tecnicismo y profusión de fechas, haciéndola atractiva con el uso del color y empleando un formato manejable. Con una primera tirada y reimposición de 5.000 ejemplares, se piensa lanzar futuras ediciones corregidas y ampliadas.

Como obra pionera, "Bilbao: Guía de Arquitectura" muestra grandes aciertos; pero también carencias. La labor de compilación es enorme; los comentarios muestran la intuición arquitectónica de los hermanos García de la Torre, con determinadas ventajas sobre una mera y exacta referencia historiográfica. Los autores ofrecen una visión que podríamos llamar apolínea de la arquitectura, que les lleva a presentar las fotografías de los edificios muchas veces sin referencia al nivel de la calle. Uno realmente tiene una percepción más venturiana de la ciudad: Learning From Bilbao.

Los grandes ausentes son los puentes. Bilbao el "botxo", el "bochito" de Miguel de Unamuno, no se entiende sin los saltos sobre la ría. Otro aspecto que notamos ausente de "Bilbao: Guía de Arquitectura" es la referencia gráfica al planeamiento urbano. El ensanche de 1876 de Pablo de Alzola, Severino de Achúcarro y Ernesto Hoffmeyer es tan relevante como los de Barcelona (1859), Madrid (1860), o San Sebastián (1864). Podríamos incluir aquí también el "Bilbao no construido": entre otras propuestas, el Ensanche de Amado Lázaro y Figueras (1862) o el visionario Proyecto de Reforma Viaria Parcial del Interior de Bilbao, de Secundino Zuazo (1922). Temas colaterales, como monumentos urbanos, el Bilbao perdido, así como fachadas e interiores comerciales, podrían tener cabida en futuras ediciones de la guía.

El aspecto divulgativo no debe diluir la vertiente disciplinar; sólo algunas precisiones. En primer lugar, el floreciente Bilbao de la segunda mitad del XIX y primeros años del XX es una ciudad ecléctica. Debemos despojarnos de los prejuicios morales de las vanguardias para valorar este período. El eclecticismo (en gran parte identificado con el historicismo) supone la culminación de la enseñanza Beaux-Arts: los arquitectos del movimiento ecléctico son capaces

Secundino Zuazo. Bloque de edificación de gran altura y nueva vía de Ripa. Plan de Reforma Viaria Parcial del Interior de Bilbao (1922).



de dominar no sólo los estilos de su tiempo, sino todos los estilos del pasado; de ellos eligen aquel más adecuado al proyecto y sin renunciar a la expresión personal. Así nos encontramos con figuras que construyen en "neo", como Severino Achúcarro, Joaquín Rucoba o Luis Aladrén. En segundo término, como alternativa al eclecticismo surgen dos tendencias regionalistas (que no son "neos"): el estilo montañés, liderado por Leonardo Rucabado, que influye en Manuel María Smith, quien lo funde con influencias inglesas; y el estilo vasco, que, además de Smith, tiene como exponentes a Tomás Bilbao, Pedro Guimón, o Gregorio Ibarreche. Tanto el estilo montañés como el vasco son el paralelo a la arquitectura modernista que surge con el cambio del siglo y que se importa: Sezession de la Estación de la Concordia, modernismo francés o catalán de la Casa Montero y el Teatro Campos Elíseos, Art

Nouveau belga del Palacio Chávarri. Por último - como bien exhibe la guía -, ya entrado el siglo, el International Style ejerce su influencia y arquitectos como Tomás Bilbao o Diego Basterra son exponentes de la magnífica arquitectura racionalista del ensanche bilbaíno. El movimiento moderno es filtrado por personajes tan relevantes como Manuel Galíndez o Eugenio María Aguinaga, hasta llegar a la arquitectura más reciente. Los comentarios de la guía hablando de "tres generaciones de arquitectos del ensanche" se muestran acertados, aunque las referencias a arquitectos como Arne Jacobsen, Mies Van der Rohe o Alvar Aalto parecen aventuradas.

Finalmente, un aspecto fundamental que se debería tratar es el carácter metropolitano de Bilbao. A pesar de tener una población relativamente pequeña (cerca de 400.000 habitantes), el concentrado "hinterland" de Bilbao en el entorno de la Ría es de casi 900.000 habi-

tantes. Hoy, Bilbao siente la necesidad de transformación que le lleve al auge de los primeros años setenta: a semejanza de los Grands Travaux parisienses, Bilbao confía en la arquitectura contemporánea como regeneradora. Los proyectos no sólo se articulan institucionalmente con la sociedad Bilbao Ría 2000 como exponente, sino a través de actuaciones conjuntas con la iniciativa privada, como la asociación Bilbao Metropol-30. Así tenemos diferentes propuestas con intervenciones de prestigiosos arquitectos: la ordenación de Abandoibarra; el museo Guggenheim; el palacio Euskalduna de Congresos y de la Música; el nuevo Palacio de Justicia; la Estación Intermodal de Abando. En el plano de las infraestructuras está la operación ferroviaria Abandoibarra-Variante Sur; el Cinturón de Circunvalación Viaria de Bilbao; la construcción del metro con la fase I de la línea 1 Bolueta-Plentzia; la ampliación del Aero-

puerto con la nueva terminal; el Plan Integral del Sanbeamiento de la Ría; y la construcción de la primera fase de la Ampliación del Puerto en el Abra Exterior. En total, por un lado, la inversión en curso en el área metropolitana superará los 250.000 millones de pesetas; y por otro lado se dispondrá en el municipio de Bilbao de suelo público con un techo edificable de más de 400.000 m², destinados fundamentalmente a promoción privada.

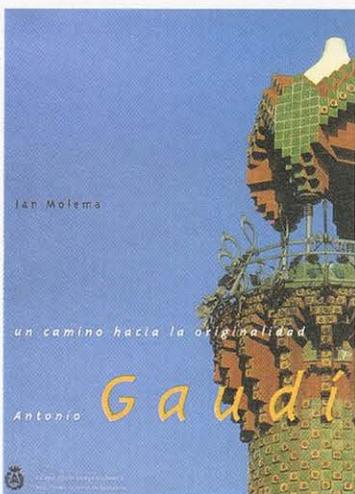
Se habla de nuevo del Gran Bilbao; en el avance de las Directrices de Ordenación Territorial se contempla el área funcional del Gran Bilbao, que se plasmará en un Plan Territorial Parcial. Este se sumará al recientemente aprobado Plan General de Ordenación Urbana de Bilbao. Es de esperar que, con la confianza en la arquitectura contemporánea, Bilbao pase de ser una ciudad sobresaliente a excelente.

Antonio Román

UN CAMINO HACIA LA ORIGINALIDAD: Antonio Gaudí

Jan Molema

Edita: Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Cantabria. Santander, 1993.



Entre los más solventes, activos y eficaces propagadores de la obra de Gaudí en Europa, figura, sin duda alguna, el denominado Gaudí Groep, constituido en 1976 e integrado por un conjunto de, entonces jóvenes, Ingenieros de Construcción -esto es, arquitectos- formados en la Universidad holandesa de Delft, entidad con la que alguno de ellos sigue relacionado como docente. Peter Bak, Roel van der Heide, Jan Molema y Jos Tomlow, publicaron en 1979 un breve pero sustancioso libro -en cierto modo un manifiesto del grupo- en el que se analizaba la obra gaudiana, profundizando en cuestiones tan esenciales como las estructurales y constructivas, haciendo ver las sutiles e innovadoras soluciones que, bajo ambos aspectos, aparecen en ella. Se incluían en este primer libro nuevos levantamientos y precisiones métricas, rectificando datos tenidos por buenos hasta ese momento y que suponían errores a veces importantes. El sistema res-

pondía, además, a un criterio con el que coincidimos totalmente y que Molema expresa en esta nueva obra: "Medir y dibujar uno mismo los edificios supone una manera excelente de profundizar en su conocimiento".

Después de la primera etapa aludida, la mayor parte de los miembros del Gaudí Groep mantendrían, de una u otra manera, su relación respecto de la obra del arquitecto catalán. Ninguno, sin embargo, de forma tan intensa y continuada como Jan Molema -(n. 1935) profesor de Tecnología de la Arquitectura en la Universidad de Delft-, que ha persistido infatigablemente en la tarea de averiguar y dar a conocer tantas claves como el maestro de Reus dejó -de forma no siempre explícita y evidente- a lo largo de su obra. En esta línea de trabajo acaba de publicar un monumental estudio, centrado sobre todo en la primera época de la producción gaudiana -aquella que se extiende hasta los años finales del siglo pasado y primeros del XX-, editado por el Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Cantabria. Molema, a través de nuevos datos, precisiones e ideas, confirma una vez más cómo la obra de Gaudí, siempre problemática y compleja, llena de simbolismos y mensajes

crípticos, se encuentra aún abierta a todos aquellos que sean capaces de nuevas investigaciones y esclarecimientos.

En el primer libro del Gaudí Groep, citado, se hacía ya hincapié en algo en lo que Molema insiste ahora: la importancia de la arquitectura gaudiana desde planteamientos referidos a valores estrictamente funcionales y utilitarios, esenciales en ella y apoyo sólido para el desarrollo de las condiciones excepcionales del autor para la creación de formas y espacios de intenso significado arquitectónico y plástico, (por un enfoque parecido, aquel primer libro se iniciaba con la transcripción de mi artículo "La lección de Gaudí", publicado en 1963, en el que sostenía una tesis semejante en momentos en los que comenzaba ya a vislumbrarse la más que discutible situación actual de la arquitectura).

Molema se lamenta en su libro de que en la mayor parte de las Escuelas la Historia de la Arquitectura no se desarrolle como un factor capaz de mejorar la labor profesional del futuro arquitecto, planteándose como una simple "historia de imágenes" o de "productos" y no como un conjunto de "procesos de producción".

Bajo los criterios y presupuestos comentados, Jan Molema lleva a

cabo un certero y detallado análisis de la obra gaudiana, haciendo ver también, cuánto, en sus métodos y soluciones constructivas, resulta deudora respecto de la arquitectura tradicional catalana y cómo los arcos diafragmáticos, las bóvedas "a la catalana" y otras soluciones que se remontan a muchos siglos atrás, se hallan en el origen de buena parte de unas formas que podrían interpretarse como fruto exclusivo y directo de la imaginación (e incluso de la fantasía) de su autor. La utilización de secciones cónicas, de superficies regladas, de catenarias y polígonos funiculares, de arcos equilibrados, etcétera, suponen —como también subraya Molema— la "quintaesencia del desarrollo de la arquitectura de Gaudí".

Más difícil resulta, por el contrario, compartir con el autor el escaso relieve que se asigna en el libro al significado de Jujol como estrecho colaborador de Gaudí —su nombre es citado únicamente dos veces a lo largo del texto—; si bien el hecho de que el estudio finalice con las Bodegas Güell (1894-1904) puede constituir una cierta eximente a este respecto. En todo caso, en unas breves páginas finales se incluye una referencia al "Gaudí barroco", considerándole directamente relacionado con Borromini sin que la presencia de Jujol, a partir de la casa Batlló y del Parque Güell, sea considerada como lo que es: el hecho más relevante —y tal vez desencadenante— de ese rumbo nuevo que, a partir de los primeros años del siglo, adoptan las ideas estéticas —y la obra— gaudianas.

Un punto —por lo parece, esencial para el autor— se refiere a la presencia dentro de la obra de Gaudí de soluciones que pudieran acusar influencias directas respecto de la arquitectura Maya, circunstancia que, aunque se ofreciera como absolutamente cierta, no alcanza —en nuestra opinión— mayor importancia dentro del significado global de su producción.

En cualquier caso —y como resumen final— habría que subrayar que nos encontramos ante un libro importante, fruto de un serio trabajo de investigación, en el que no sólo se incluyen ideas y planteamientos innovadores sino que éstos procuran ceñirse, rigurosamente, a lo que sucede en la realidad. Es un libro de consulta imprescindible para el mejor y más profundo conocimiento de una obra tan problemática como excepcional.

Carlos Flores

De arquitectos

Han aparecido recientemente en el mercado editorial numerosos textos en los que se estudia monográficamente la producción de significativos arquitectos. En un momento en que resulta artificioso establecer vinculaciones por familias de poéticas, en que el eclecticismo parece dominar el panorama productivo, el estudio individualizado de los distintos protagonistas adquiere un papel de enorme importancia.

Con el título **Karl Friedrich Schinkel, Arquitectura y Paisaje**, la editorial **Nerea** ha publicado un conjunto de trabajos en los que se reconsidera la compleja y fascinante obra del arquitecto alemán. La edición fue preparada por **Marco Pogacnik** para Federico Motta, que la publicó en 1992. Sólo un año después, traducida por Gil Aristu, ve la luz en español. Su oportunidad resulta incuestionable, especialmente por las angulaciones desde las que se reflexiona sobre una obra tópicamente clasificada en la variante romántica del neoclásico germano. Las complejas relaciones que la obra de Schinkel plantea con un paisaje en redefinición, las cualidades racionales, normativas, funcionales, tectónicas y constructivas de su arquitectura, el análisis de algunas obras menos conocidas o valoradas (el faro del cabo Arcona, el Almacén del Nuevo Muelle de Mercancías, la Molkenhaus de Bärwinkel o el edificio de la Allgemeine Bauschule de Berlín) o la indagación de carácter tipológico, junto con la actividad pragmática del funcionario prusiano, son los temas que agrupan el conjunto de estudios que conforman este libro. Un interesante recorrido fotográfico por los "lugares de Schinkel" de Giovanni Chieramonti sirve de repaso figurativo en un libro caracterizado por su especialización y su parcialización. Además de Pogacnik —que firma la introducción y el texto "Karl Friedrich Schinkel. Tectónica y paisaje"—, se ocupan de la Malkenhaus, Goerd Peschken y Dorett Linke, Un Muelle de Mercancías, del Faro y de la Allgencine Bauschule, T.J. Heinisch, F. Augusin, y E. Flaminus respectivamente. El citado Heinisch firma el texto "La ocasión perdida de la modernidad. La tectónica en la obra de Schinkel"; Badstüßner reflexiona en el suyo sobre "La iglesia como arquitectura funcional"; Szambien lo hace sobre "Schinkel y el paisaje francés" y W. Scott sobre "El lengua-

je de la normalidad en Schinkel".

Como puede apreciarse por la enumeración de autores y planteamientos, el libro de Nerea supone una aproximación a temas que forman parte fundamental en el debate actual desde unos supuestos de gran novedad.

A quien esté interesado en la especulación teórica, a quien la curiosidad histórica le lleve a profundizar en algunos aspectos menos claros o en episodios un tanto marginados de las grandes figuras, este libro le resultará de indudable provecho. A muchos otros les puede abrir los ojos, lo que, sin trabajos de este tipo, resulta sospechosamente obvio. Schinkel sigue dando mucho juego.

La figura de **Richard Neutra (1892-1970)** ha ocupado un lugar intermedio entre los "Maestros" indiscutibles del Movimiento Moderno y la segunda fila de los seguidores o heterodoxos al margen, objeto de recuperaciones sucesivas. Seguramente a esa posición se debe el no haber sido aún objeto

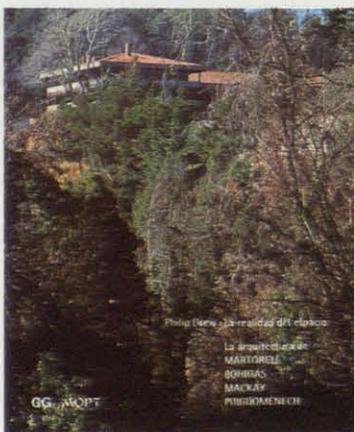
de santificaciones definitivas. Pero también ha dificultado su descubrimiento al estar, hace tanto, descubierto. Su fortuna crítica ha sido menor que sus méritos a pesar, o por ello, de verse rodeado por una corte de propagandistas excesivamente próxima. Una de las cualidades más tocadas de su atractiva personalidad fue la de su capacidad para la formulación de mensajes poéticos-proféticos sobre la naturaleza y la "misión del arquitecto en una sociedad al borde de la crisis".

La oportuna aparición del libro de **Manfred Sack** sobre su obra, dos años después de su edición Suiza, traducido por Saez de Valicourt, pone sobre la mesa una arquitectura sólo envejecida en el grafismo. Por lo demás se muestra con la fragancia que tuvo desde su origen. La aparente ingenuidad de muchas de sus propuestas no ocultan la fuerza de unas convicciones que hoy resultan "sorprendentes".

El libro que ahora edita **Gustavo Gili** presenta de forma ordenada tipológicamente una amplia selección de la abundante obra de este arquitecto austro-americano, acompañada de varios textos significativos, por su propio enfoque, del papel que decidió adoptar el arquitecto. A Manfred Sack se debe el

K.F. Schinkel





texto introductorio: "Richard Neutra: Racionalista, misionero, amante de la naturaleza y filántropo". A su "hijo y socio" **Dion Neutra**, unas "Memorias de mis años con Richard Neutra". Y como apéndice, un antiguo texto de **Giedion**, titulado "R. J. Neutra, europeo y americano".

Para quienes, a la distancia, fuimos influidos por la obra y los textos de Neutra en momentos importantes de nuestra formación, este libro tiene un perfume especial. El de un tiempo vivido, cuyo recuerdo se pretende enturbiar con frecuencia. Para los más jóvenes, el descubrir al viejo maestro puede ser un verdadero acontecimiento.

La obra del despacho de arquitectos **Martorell-Bohigas-Mackay** ha sido recogida sucesivamente de forma monográfica en varias ocasiones. Interpretada por Fullaondo (Alfaguara, 1974), por Jenks y Piñon (Xarait, 1979) y Frampton (Electa, 1984) (Xarait, 1984) (Electa .Moniteur, 1984). Aparece ahora tratada por **Philip Drew** (Wasmuth, 1993) (**Gustavo Gili, 1993**, traducción de Judit Romeu).

La intermitencia constante en la publicación de una obra, la hace pública necesariamente. En esta ocasión aparece en la dirección del equipo un nuevo socio (desde 1985-1991): **Puigdomenech**. La revisión de la obra de Martorell, Bohigas y Mackay se hace esta vez con intención al parecer definitiva. El texto de Drew, "La realidad del espacio", constituye una reflexión inteligente, desde fuera, de un observador sutil y eficiente de la trayectoria profesional de un grupo de trabajo atípico en nuestro panorama, no sólo por la calidad y cantidad de su arquitectura, sino sobre todo por su flexibilidad y pragmatismo. El texto de Drew apunta con sus subtítulos alguna de las cualidades que han permitido la vigencia permanente del grupo "Despejando la niebla", traduciendo la tradición," mirando en más de una

(¿en todas?) dirección" (es). Y sin embargo, la "fidelidad a un estilo" como una voluntad reivindicativa.

El libro comentado, último por ahora, presenta la obra de sus autores agrupada según tipologías, con el cuidado gráfico adecuado al caso. Su importancia no estriba en la novedad, pues casi todos sus proyectos han sido publicados en numerosas ocasiones. Quizás está en la consolidación que significa, en la propia reivindicación insistente de unas posturas, en la convicción de la propia eficacia, en el entendimiento de la arquitectura como hecho cultural.

La publicación ha sido presentada simultáneamente a la producción de una gran exposición sobre la obra del equipo, que pudimos ver en Madrid acompañada de un pequeño y elegante catálogo con texto de **Antoni Marí**, que llevaba por título "Espacio y sociedad en la arquitectura de MBM".

Al margen de los contenidos del libro, catálogo y exposición - que revelan la vitalidad del equipo, continuamente renovado en sus propuestas -, desde Madrid se nos plantea siempre una reflexión ante la figura de Bohigas y la relación que ha establecido con Barcelona, su ciudad. La extraordinaria capacidad de gestor de la cultura ha hecho de Bohigas una referencia ineludible al considerar la historia urbana reciente de Barcelona. Ningun arquitecto ha influido como él en la conciencia ciudadana recuperando su memoria y condicionando su mejor futuro.

La fortuna ha querido unir sus nombres como no ha querido encontrar entre los arquitectos de Madrid quien pudiese actuar de modo semejante en la capital. Aunque alguno ha intentado desempeñar una función equivalente, casi siempre ha encontrado la oposición suficiente, de las ideologías unas veces, otras de sus propios compañeros y, desde luego siempre, de su propia inconstancia. La capacidad de insistir, la tenacidad y el valor en asumir el riesgo, propio de los líderes, hacen que su figura trascienda las cualidades del arquitecto y sea, de momento, irreplicable. Las páginas del libro reflejan un trabajo actualizado de forma permanente, vital y positivo, seguramente sólo posible desde un liderazgo tan eficaz como el que se adivina entre sus líneas.

La obra del portugués **Siza Vieira** se presta como muy pocas en la actualidad a múltiples interpretaciones. Ese es uno de sus mayores méritos. El permitir lecturas alternativas está en la base de la verdadera

poética. Sin embargo, sus cualidades plásticas resultan tan poderosas, a pesar de la aparente fragilidad de sus apariencias, que toda interpretación se mueve en su caso entre los estrechos límites marcados por la sutileza de una sensibilidad al margen de todo encasillamiento. La credibilidad que se deriva de cualquiera de sus propuestas supera la posible perplejidad con que se enfrenta quien, desde fuera, pretende aproximarse a un discurso autónomo, difícilmente compartido; indeseablemente compatible.

Resulta casi inaprensible, como un susurro apenas diferente de la brisa, un mensaje que, de tan distinto, se vuelve poco a poco más distante hasta ser una referencia ineludible, fija en la memoria de los arquitectos como un hito colectivo. Intentar captar su esencia para explicar lo inexplicable es una aventura, un desafío, en el que de algún modo estamos intelectualmente implicados quienes hemos asumido un compromiso con la arquitectura en nuestros días. Siza plantea y sugiere mucho más, o mucho menos, de lo que es exigible a un arquitecto. Juega constantemente con los límites de la comprensión y lo posible. Se ha entregado a un ensimismamiento que precisa el silencio alrededor. Todos los textos que repiten la loa de este arquitecto al margen, ojalá de por vida, de la interpretación convencional, contribuyen, sin pretenderlo, a obstruir las vías del conocimiento intuitivo, en el que se basa la razón mas profunda del arte necesario y de la vida.

Sin embargo resulta imprescindible formar en torno al héroe una barrera literaria sobre la que apoyar el mito para olvidar que, cada uno a su medida y con su esfuerzo, puede abrir su propio camino. El de Siza es el suyo y sería conveniente protegerle de intrusos y de desaprensivos, de tanto mercader que sustituye con los gestos banales las fuentes del origen. Ser uno mismo. En los libros de Siza, en sus dibujos, en su obra, en su actitud modesta, podremos, con esfuerzo sin duda, encontrarlos a nosotros mismos.

A propósito de todo lo anterior, el último libro publicado, "**Alvaro Siza. Obras y Proyectos, 1954-1992**" con textos de **Peter Testa y Kemmeth Frampton**, (**Gustavo Gili 1993**) es, a pesar de todo, un magnífico adelanto para profundizar en la experiencia de un poeta.

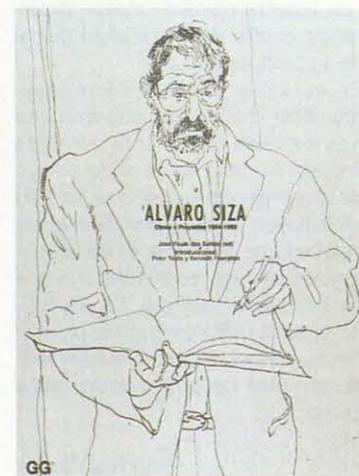
La colección "**Documentos de Arquitectura**", que edita el **Colegio de Arquitectos de Almería**, se está convirtiendo en un verdadero archi-

vo de algunas de las más coherentes producciones arquitectónicas españolas. A Miguel Centellas se debe en gran parte esta colección excelente, que con una apariencia tan discreta está poniendo las obras de nuestros arquitectos, con orden ejemplar, al alcance de todos, haciendo circular ideas y sentando unas bases imprescindibles para una reflexión generalizada.

Las dos últimas entregas corresponden a los hermanos **Jose Ramón y Ricardo Sierra** (nº 27 de la serie) y a **Manuel Gallego** (nº28). No trataré de comentar la obra de estos autores en este momento. Sólo, de recomendar con todo entusiasmo esta colección y de animar a su director a continuarla con el mismo empeño.

En el mismo sentido, la **Editorial Gustavo Gili**, viene publicando la colección **Catálogos de Arquitectura Contemporánea**, en la que con un criterio más ecléctico, en el que se mezclan apellidos locales con otros extranjeros, viene apareciendo regularmente el trabajo de arquitectos cuya obra reviste un interés especial. El editor de la serie, Xavier Güell, dosifica con indudable acierto editorial las novedades más destacadas del panorama internacional en una línea difícil de precisar. Los dos últimos libros de la serie ofrecen la obra del italiano **Umberto Riva** (Milan 1928) y la de los jóvenes compañeros **Ábalos y Herreros**. La simple comparación entre ellos evidencia la notable diferencia de planteamientos, la distancia generacional incluida. En cualquier caso, y salvando las preferencias personales más allá de algún texto supuestamente introductorio, los contrastes en esta colección forman parte de sus atractivos. Y con la anterior constituyen en algún sentido una unidad en que ambas se complementan.

M. A. Baldellou



ATLAS HISTORICO DE LAS CIUDADES EUROPEAS

AAVV

Edita: Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y Universidad Politécnica de Cataluña. Editorial Electa. 1994

CCCB, la ciudad de las ciudades

El Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB), dirigido por Josep Ramoneda, fue creado en 1988 por iniciativa conjunta de la Diputación de Barcelona y del Ayuntamiento de Barcelona. Durante estos años ha venido preparando una serie de actividades que ahora comienzan a salir a la luz con fuerza, una vez inaugurada su espléndida sede de la Casa de Caritat, obra de los arquitectos Helio Piñón y Albert Viaplana.

Todas estas actividades, y esto es lo extraordinario, se centran sobre la ciudad. La ciudad europea es el eje temático donde se articulan todas las actividades del CCCB. Exposiciones como "Barcelona desde el aire", "Ciudades. Del globo al satélite", o la actual, organizada conjuntamente con el Centro Pompidou de París, "Visiones urbanas. La ciudad: Arte y Arquitectura en Europa. 1870-1993" (una de las mejores exposiciones que se pueden ver este año en Europa); cursos como "La cultura de la Metrópolis", completado con el ciclo de conferencias "Desde las diferencias", igualmente sobre las diferentes condiciones metropolitanas; seminarios, publicaciones; así como la magnífica librería especializada en la temática de la ciudad en general y de Barcelona en particular, dan cuenta del alto nivel que se ha marcado el centro en la investigación y difusión de los distintos aspectos de la ciudad, especialmente los arquitectónicos, y en la labor de formación de estudiosos de la misma.

Entre los proyectos editoriales del CCCB, el más ambicioso es el "Atlas histórico de las ciudades europeas", promovido conjuntamente con la Universidad Politécnica de Cataluña, con apoyo del Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente, y editado por Electa. Es un proyecto de investigación y divulgación sobre la ciudad, reali-

zando con gran rigor con la colaboración de más de doscientos especialistas (historiadores, arquitectos, urbanistas, sociólogos, geógrafos, etcétera) de cada una de las principales ciudades de Europa. El Atlas pretende hacer comprensible la historia, la forma y la evolución urbana de cada una de las cien ciudades estudiadas, facilitando la lectura comparada entre ellas y desarrollando especialmente las transformaciones producidas durante los dos últimos siglos, fundamentales para poder entender las ciudades actuales.

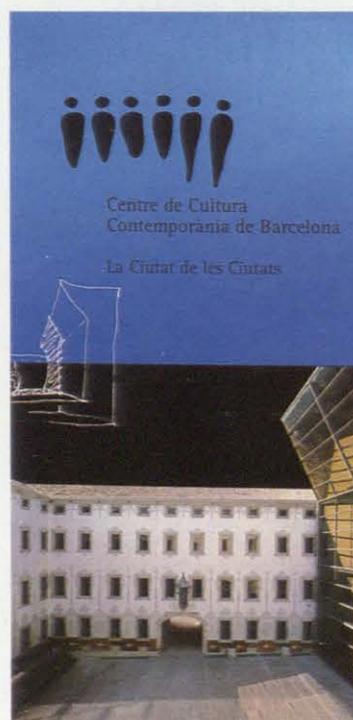
El "Atlas histórico de las ciudades europeas" comprende un total de diez volúmenes de gran formato, que irán editándose uno por año, cada uno dedicado a un país o área geográfica definida. Cada volumen se introduce con un primer capítulo dedicado a la evolución del sistema urbano del área, al que siguen los diferentes capítulos sobre cada ciudad, en los que ésta está tratada de forma individualizada mediante planos históricos, planos actuales, fotos aéreas, gráficos, fotografías, planos temáticos y textos explicativos.

El primer volumen del Atlas está dedicado a la Península Ibérica y comprende el análisis histórico de las ciudades de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Valencia, Bilbao, Valladolid, Sevilla, Granada, Málaga, Lisboa y Oporto. Se presenta en dos formatos: en un único volumen y en carpetas monográficas de cada una de las once ciudades estudiadas.

Con el "Atlas histórico de las ciudades europeas", según sus promotores, "se trata de ofrecer un instrumento conciso y riguroso que permita estimular la lectura de las ciudades y de su espacio urbano, sin olvidar dimensiones a menudo ocultas a las visiones estrictamente morfológicas. No se limita, en consecuencia, única-

mente a estudiar los cambios en la ciudad física con la reproducción de planos y grabados históricos, sino que aporta nuevos análisis con planos temáticos reelaborados, gráficos, cuadros, grabados y fotografías, que conjuntamente con un texto muy breve explican, hasta donde es posible, las transformaciones en las relaciones entre sociedad y espacio de cada centro urbano. Los textos quedan, pues, articulados con un consistente aparato de planos temáticos, gráficos, cuadros e ilustraciones, que asumen un papel sustantivo en el desarrollo de la explicación, y se completan con un sintético y operativo resumen bibliográfico-documental. La apoyatura iconográfica y cartográfica establece el hilo del recorrido histórico de cada ciudad y evita la habitual escisión entre ilustración y texto".

Alberto Humanes



BIBLIOGRAFIA SOBRE ARQUITECTURA DE MUSEOS (cont.)

A.- Origenes

- "Historia de los tipos arquitectónicos". Nicolaus Pevsner. Ed. Gustavo Gili. Barcelona.
- "I Luoghi del Museo". A.A.V.V. Editori Riuniti. Roma. 1985.
- "Las cámaras artísticas y maravillosas del Renacimiento tardío". Julius von Schlosser. Ed. Akal Universitaria. Madrid. 1988.
- "El coleccionismo en España". Fernando Checa y Miguel Morán. Ed. Cátedra. Ensayo. Madrid. 1985.
- "Los gabinetes de pinturas (David Teniers, Jan Brueghel)". Catálogo exposición. Ministerio de Cultura de España. Museo del Prado. Madrid. 1992.
- "Arquitectura de jardines en Europa". Enge Friederich Schröder. Ed. Taschen. Alemania. 1992.
- "Taste of Angel: a history of art collecting from ramases to Napoleon". F.H. Taylor. 1948.
- "Creators, collectors and connoisseurs. The anatomy of artistic taste from antiquity to present day". Nielsen Von Holst. 1967.
- "The origins of museums". Ed. Olivers Impery & Arthur Mac Gregors. 1985.
- "Prince and artist, patronage and ideology at four Habsburgs Courts. 1517-1633". Hugh Trevor Roper. 1976.
- "L'invention des musées". Roland Schaer. Ed. Gallimard. 1993.
- "Enciclopedia británica". Voz Museum.

B.- Siglos XIX y XX

- "L'invention des musées". Obra citada.
- "Historia de las tipologías arquitectónicas". Obra citada.
- "Palaces of arte (art galleries in Britain 1790-1990)". Dulwich Picture Gallery. London. 1991.
- "I Luoghi del museo". Obra citada.
- "The new nineteenth-century european painting and esculture galleries". The Metropolitan Museum. 1993.
- "El Prado vivo". Museo del Prado. 1992.
- "El Museo del Prado y el Jardín Botánico". Ramón Guyerra de la Vega, 1987.
- "La arquitectura de Juan de Villanueva". Pedro Moleón. Ed. Colegio de Arquitectos de Madrid. Madrid. 1988

C.- Panorama desde el año 90

- "I Luoghi del museo". A.A.V.V. Editori Riuniti. Roma. 1985.
- "Building the new museum". Suzanne Stephen Editor.

- Princeton Architectural Press. 1986.
- "Toward the Museum of the Future. New European perspectives". Roger Miles & Lauro Zavala. Ed. Routledge. London. 1994.
- "Il museo negli anni '80". Franco Minisi. Ed. Kappa. Roma. 1983.
- "New American Arts Museum". Helen Searing. Whitney Museum. 1982.
- "Musees et economie". Ed. Direction des Musees de France. 1992.
- "Los museos de la última generación". J. M. Montanery y J. Oliveras. Ed. Gustavo Gili. Barcelona. 1986.
- "Museum Architecture in Frankfurt". Vittorio Magnago, Ed. Prestel. Munich. 1980.
- "Le Grand Louvre. Metamorphose d'un musee. 1981-1993". Emile Biasini y A.A.V.V. Ed. Electa Moniteur. Paris. 1989.
- "Le Grand Louvre". Ed. Moniteur. Paris, 1994.
- "The National Gallery". A. Design. London. 1986.
- "A profile of the east building. 1978-1988". Ed. Board of Trustees. National Gallery. Washington. 1989.
- "El edificio de la Fundación Antoni Tapies". Gregor Fuchshuber. Ed. Sapic.
- "Museum. Positionen". Ed. Residenz Verlag. August Sarnitz. Austria. 1992.
- "Botta, Eisenman, Gregotti, Hollein: I musei". Pippo Ciorra. Ed. Electa. Milano. 1991.
- "I musei di James Stirling". Francesco dal Co, Tom Muirhead. Ed. Electa. Milano. 1990.
- "Louis I. Kahn: I musei". Patricia Cumings Loud. Ed. Electa. Milano. 1991.
- "Building for art. Richard Meier". Ed. Werner Blaser. Alemania. 1990.
- "The Museum Projects". Josep P. Kleihues. Ed. Rizzoli. New York. 1989.
- "Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen-Düsseldorf". Stuttgart. 1986.
- "Wexner Center for the Visual Arts, the Ohio State University". Ed. Rizzoli International. Ohio. 1989.
- "Museum für Moderne Kunst Frankfurt am Main". Ed. Museum für Moderne Kunst. Frankfurt. 1989.
- "New Museum Building in the Federal Republic of Germany". Heinrich Klutz, Waltraud Krase. Ed. Rizzoli. Nueva York. 1985.
- "Aldo Rossi. Deutsches Historisches Museum. Berlino". Alberto Ferlenga. Ed. Electa. Milano. 1989.
- "Musees I. Laurence Allegret". Ed. Moniteur. Paris.
- "Musees II. Laurence Allegret". Ed. Moniteur. Paris. 1992.
- "Gae Aulenti e il Museo D'Orsay". Ed. Electa. Milano. 1987.
- "Orsay, de la gare au musee". Jean Jenger. Ed. Electa-Moniteur. Francia, 1986.
- "Jordi Garces Yenicorsoria". Documentos de arquitectura. Ed. Colegio Oficial de Arquitectos de Andalucía. Almería.
- "Re/Architectur". Sherban Cantacuzino. Ed. Thames and Hudson. London. 1989.
- "La cite des sciences et de l'industrie". A.A. V.V. Ed. Electa Moniteur. Paris. 1988.
- The museum transformed.** Ed. Abbe Ville Press.
- Patrons and Architects. Designing art museums in the twentieth centry.** Autor: John Coolidge. Ed. Amon Carter Museum.
- Architectural Design. New Museology. c1991.** Architectural Design. **New Museum. c1991.** **Les musees en Chantier.** Autor: Jean Lacouture. Collection Enjeux-Culture.
- Museums and arte galleries.** Autor: Geoff Matthews. Ed. Botterworth Architecture.
- New Museums.** Autores: Heinrich Klutz y Waltraud Krase. Ed. Academy.
- Building the new museum.** Autor: Suzanne Stephens. Ed. The Architectural League of New York. Priceton Architectural Press.
- Räume fur kunst. Europäische Museumsarchitektur der gegenwart.** Kestner-Gessellschaft. Hannover.
- Expositions and exhibitions.** Display designs in Japana. Vol. 3. Ed. Rikuyosha.
- Architecture et aménagement des musees.** Autor: Louis Hautecoeur. Ed. Reunion des Musees Nationaux.
- Museologica. Contradictions et logique du musee.** Autor: Bernard Deloche. Collection Museologica. Ed. Wmenes.
- Musees. Etat et culture.** Autor: varios. Ed. Ministere de la Culture. Comunication. La documentation française.
- La museologie.** Autor: Georges Henri Riviere. Ed. Dunod. Trad. Esp. Akal.
- A place for arte. Un lieu pour l'art. L'architecture du musee des beaux-arts du Canada.** Autor: Witold Rybczynski. Ed. National Gallery of Canada.
- Le musée d'architecture.** Werner Szambieu. Picard. Paris.
- Museums/Positionen.. Bauten und protekte in Österreich.** V.V. A.A. Trad. esp. M.C. Madrid.
- Museos y arquitectura. Nuevas perspectivas.** V.V. A.A.M.O.P.T.M.A. Madrid.